



Telepítési útmutató

DEVIreg™ Touch

Elektronikus intelligens termosztát időzítővel

www.DEVI.com

DEVI® 

Tartalomjegyzék

1	Bevezető	4
	1.1 Műszaki adatok	5
	1.2 Biztonsági utasítások	7
2	Felszerelési utasítások	8
3	Beállítások	12
	3.1 Kezdő beállítások	12
	3.2 Előrejelzés	18
	3.3 Szellőztetés	20
	3.4 Maximális Padlólóhőmérséklet	22
4	Jelek	26
5	Garancia	27
6	Hulladékként történő ártalmatlanításra vonatkozó utasítások	27

1 Bevezető

DEVIreg™ Touch egy elektronikus, programozható termosztát időzítővel, elektromos padlófűtőelemek vezérlésére. A termosztátot csak rögzített telepítéshez tervezték, egyaránt használható a teljes szoba közvetlen fűtésére vagy a padló komfort fűtésére. A termosztát többek között a következő funkciókkal rendelkezik:

- Érintőképernyős kijelző háttérvilágítással.
- Könnyen követhető menü által vezérelt programozás és működtetés.
- Telepítési varázsló szoba/padló típusú beállítással.
- Többféle kerethez illeszkedő rendszer.
- Számos harmadik fél által gyártott NTC érzékelővel kompatibilis.
- A termosztát beállításai telepítés előtt meghatározhatók, és a weben létrehozott kóddal importálhatók a termosztátba, vagy egy hasonló beállítású termosztát-ról átmásolhatóak.
- Intelligens hozzáférés a termosztát beállításaihoz telepítés után a weben létrehozható kód felületének használatával az egyszerű beállításért vagy a távoli hibaelhárításért.

További információt a termékről a következő helyen talál:

touch.devi.com

1.1 Műszaki adatok

Működési feszültség	220-240 V~, 50/60 Hz
Készenléti állapot áramfogyasztása	Max. 0,40 W
Relé: Ohmikus terhelés Induktív terhelés	Max. 16 A / 3680 W @ 230 V cos φ = 0,3 Max. 1 A
Érzékelő típusa	NTC 6,8 kOhm 25 °C esetén NTC 10 kOhm 25 °C esetén NTC 12 kOhm 25 °C esetén NTC 15 kOhm 25 °C esetén (Alapértelmezett) NTC 33 kOhm 25 °C esetén NTC 47 kOhm 25 °C esetén
Érzékelési értékek: (Alapértelmezett NTC 15 K) 0 °C 20 °C 50 °C	42 kOhm 18 kOhm 6 kOhm
Vezérlés	PWM (Impulzusszélesség moduláció)
Környezeti hőmérséklet	0 ° - +30 °C

Fagyvédelmi hőmérséklet	5 °C-tól +9 °C-ig (alapértelmezett: 5 °C)
Hőmérséklettartomány	Szobahőmérséklet: 5 – 35 °C. Padlőhőmérséklet: 5 – 45 °C. Max. padló: 20 - 35 °C (maximum 45 °C, ha a hátlapi biztonsági lezárás el van távolítva). Min. padló: 10 - 35 °C, csak a szoba- és padlóérzékelő kombinációjával.
Érzékelő hiba ellenőrzés	A termosztát beépített ellenőrző körrel rendelkezik, mely kikapcsolja a fűtést, ha az érzékelőt lecsatoltatták, vagy rövidzárlatos lesz
Vezeték tulajdonságai max.	1x4 mm ² vagy 2x2,5 mm ²
Teszthőmérséklet (golyós nyomáspróba)	75 °C
Szennyezési fok	2 (házi használat)
Vezérlő típusa	1C
Szoftver osztálya	A
Tárolási hőmérséklet	-20 °C - +65 °C
IP osztály	21

Védelmi osztály	II. osztályú <input type="checkbox"/>
Méretetek	85 x 85 x 20-24 mm (falban lévő mélység: 22 mm)
Tömeg	103 g

A termék Elektromos biztonságát és Elektromágneses kompatibilitását az EN/IEC "Automatikus villamos szabályozó- és vezérlőkészülékek háztartási és hasonló jellegű alkalmazására " szabvány megfelelésége biztosítja:

- EN/IEC 60730-1 (általános)
- EN/IEC 60730-2-9 (termosztát)

1.2 Biztonsági utasítások

Telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termosztát hálózati áramellátása ki van kapcsolva.

FONTOS: Amikor a termosztátot padlófűtő elem vezérlésére használja fapadló vagy hasonló anyagú padló esetén, mindig használja a padlóérzékelőt, továbbá soha ne állítsa a maximális padlóhőmérsékletet 35 °C fölé.

Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A termosztát telepítését kizárólag szakképzett, erre jogosult személy végezheti el a helyi szabályozásoknak megfelelően.
- A termosztátot egy minden pólust lekapcsoló kapcsolón keresztül kell az áramellátáshoz csatlakoztatni.
- A termosztátot folyamatos áramellátáshoz kell csatlakoztatni.
- Ne tegye ki a termosztátot nedvesség, víz, por, és túlzott hő hatásainak.

2 Felszerelési utasítások

Kérjük, vegye figyelembe a következő elhelyezési irányelveket:



Helyezze a termosztátot a megfelelő magasságba a falon (általában 80–170 cm között).



Nem ajánlott a termosztátot vizes helyiségekbe tenni. Helyezze egy szomszédos szobába. Mindig az IP osztályokra vonatkozó helyi rendelkezéseknek megfelelően helyezze el a termosztátot.



Ne helyezze a termosztátot egy külső fal belső oldalára.



Legalább 50 cm-rel az ajtók és ablakok mellé helyezze el a termosztátot.



Ne tegye olyan helyre a termosztátot, ahol közvetlen napfénynek lesz kitéve.



Megjegyzés: A padlóérzékelő lehetővé teszi a még pontosabb hőmérsékletszabályozást, ajánlott minden padlófűtéses berendezéshez, és **kötelező** fapadlók esetén, mivel így csökkenthető a padló túlfűtésének kockázata.

- Helyezze a padlóérzékelőt egy védőcsőben a megfelelő helyre, ahol nincs kitéve közvetlen napfény vagy az ajtók nyílásából származó huzat hatásainak.
- Egyenlő távolságra és a két fűtőkábeltől >2 cm távolságra
- A védőcsőnek a padlófelület síkjában kell lennie - szükség esetén vesse le a védőcsövet.

- Vezesse a védőcsövet a csatlakozódobozba.
- A védőcső hajlítási sugarának legalább 50 mm-nek kell lennie.

A termosztát felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

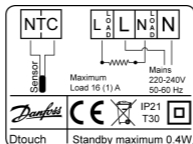
1. Nyissa ki a termosztátot:

Fontos: Az elülső rész levételekor NE fejtsen ki nyomást a kijelzőre.

Ujját nyomja az elülső rész oldala alá, és húzza maga felé:



2. A bekötési rajz szerint csatlakoztassa a termosztátot.



A fűtőkábel árnyékolását egy különálló csatlakozó használatával kell a tápellátás földvezetőjéhez csatlakoztatni.

Megjegyzés: Mindig telepítse a padlóérzékelőt a padlóban lévő védőcsőbe.

3. Szerelje fel és szerelje össze a termosztátot:



- Erősítse a termosztátot szerelvénydobozba vagy egy fali dobozba a termosztát oldalain lévő furatokba helyezett csavarokkal, és húzza meg azokat.
- Tegye fel a keretet.
- Pattintsa vissza a kijelző modult a helyére

Fontos: A kijelző modul visszapattintásakor NE fejtse ki nyomást a kijelzőre.

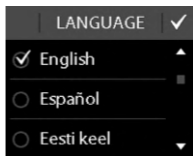
A termosztát akkumulátorának feltöltéséhez legalább 15 óra folyamatos tápellátás szükséges. Ezután 24 órán keresztül tárolja az aktuális dátumot és időt, ha az áramellátás megszűnik. Minden egyéb beállítást megőriz.

3 Beállítások

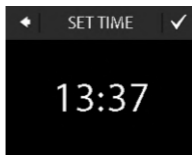
3.1 Kezdő beállítások

A kezdő beállításokat akkor kell megadni, amikor a készüléket az első alkalommal aktiválja:

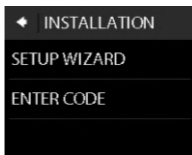
1. A képernyő jobb oldalán lévő nyilakkal válassza ki az alkalmazni kívánt nyelvet, és jelölje ki. Majd nyomja meg a jobb felső sarokban lévő jelet a megerősítéshez. Megjegyzés: a készülék nem rendelkezik magyar nyelvű menüvel, az útmutatóban az angol beállítások szerepelnek.



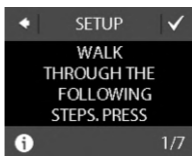
2. Nyomja meg az óra számjegyeit és használja a < és > nyilakat az óra (**SET TIME**) beállításához. A megerősítéshez nyomja meg a jelet.
3. Nyomja meg a perc számjegyeit, és használja a < és > nyilakat a perc beállításához. A megerősítéshez nyomja meg a jelet. Nyomja meg ismét a jelet a **SET DATE** (dátum beállítása) képernyőre navigáláshoz.
4. Nyomja meg a napot, a hónapot és az évet, és állítsa be a dátumot a < és > nyilak használatával, majd megerősítésként nyomja meg a jelet. Ha a dátum helyes, nyomja meg a jelet a **SET DATE** (dátum beállítása) képernyőn.



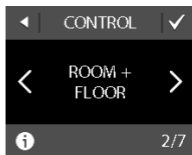
5. Ha már online elvégezte a telepítési beállításokat, válassza az **ENTER CODE** (kód megadása) jelet, és lépjen közvetlenül a 13. lépésre. Egyéb esetben nyomja meg a **SETUP WIZARD** (beállítás varázsló) jelet és menjen a 6. lépéshez.



6. A **SETUP** (beállítás) információs képernyőn nyomja meg a jelet az elinduláshoz.

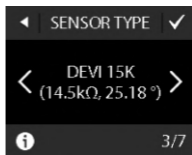


7. Használja a < és > nyilakat, hogy kiválassza, csak a padlóérzékelőt (**FLOOR**), vagy a szoba- és padlóérzékelő (**ROOM + FLOOR**) kombinációját. szeretné alkalmazni. A megerősítéshez nyomja meg a jelet.

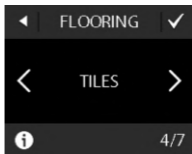


Megjegyzés: A "csak szoba" (**ROOM**) beállítás is elérhető. A részletekről tekintse meg a "Maximális padló-hőmérséklet" részt.

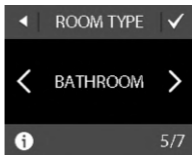
8. Használja a < és > nyilakat a telepített padlóérzékelő típusának (**SENSOR TYPE**) kiválasztásához. (A mért ellenállás és a megfelelő hőmérséklet zárójelben látható.) A megerősítéshez nyomja meg a jelet.




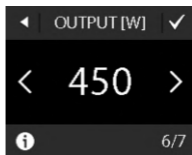
9. Használja a < és > nyilakat a padló típusának (**FLOORING**) kiválasztásához. A megerősítéshez nyomja meg a jelet. TILES: járólap, HARDWOOD: parketta, LAMINATE: laminált padló, CARPET: padlószőnyeg.




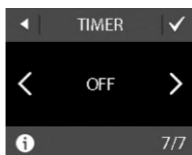
10. Használja a < és > nyilakat a szoba típusának (**ROOM TYPE**) kiválasztásához. A megerősítéshez nyomja meg a jelet. BATHROOM: fürdőszoba, KITCHEN: konyha, LIVINGROOM: nappali, BEDROOM: hálószoba.



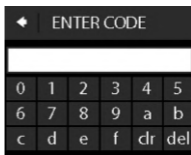
11. Használja a < és > nyilakat a fűtőelemek megközelítő teljesítményének (**OUTPUT**) kiválasztásához. Ha külső relét használ, vagy ha a telepített kimenet ismeretlen, válassza a "–" opciót. A megerősítéshez nyomja meg a  jelet.



12. Használja a < és > nyilakat az időzítő (**TIMER**) be- és kikapcsolásának kiválasztásához. Nyomja meg a  jelet a termosztát alapbeállításainak megerősítéséhez és befejezéséhez. Hagyja ki a 13. lépést.



13. Adja meg a weben létrehozott kódját (**ENTER CODE**). Majd nyomja meg a jelet a termosztát alapbeállításainak befejezéséhez. Ha nem jelenik meg pipa jel () a hexa kód helytelen.



3.2 Előrejelzés

Az előrejelzés funkció a takarékos/komfort időszak váltásainál használatos. Ha az előrejelzés be van kapcsolva, a fűtés úgy kapcsol, hogy a megadott időre érje el a kívánt hőmérsékletet.

Például, ha a komfort hőmérséklet beállítása 22 °C, és a komfort időszak reggel 06:00 órakor kezdődik, a fűtés még 06:00 előtt elindul, hogy a szobahőmérséklet 22 °C-os legyen 6 órára. Ha az előrejelzést kikapcsolja, a fűtés pontosan 6 órakor indul el, és bizonyos időbe telik, míg a szobahőmérséklet eléri a 22 °C-ot.

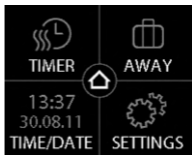
Az előrejelzés funkció optimalizálja a fűtés leállítását, amikor komfort időszakról takarékos időszakra vált.

Hogyan kapcsolható be/ki az előrejelzés funkció

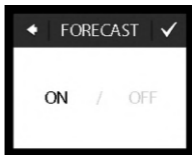
1. Az aktiváláshoz érintse meg a termosztát kijelzőjét, majd nyomja meg a **menu** (menü) jelet.




2. A menü jobb alsó sarkában nyomja meg a **SETTINGS** (BEÁLLÍTÁSOK) jelet. Majd nyomja meg az **OPTIONS** (OPCIÓK) jelet.



3. Nyomja meg a **FORECAST** (előrejelzés) jelet. A fűtés optimalizálásához nyomja meg az **ON** (be) jelet, vagy a fűtés beállított időben való elindításához az **OFF** (ki) jelet. A megerősítéshez nyomja meg a jelet.



A normál hőmérséklet kijelzéshez való visszatéréshez nyomja meg a képernyő bal felső sarkában lévő vissza nyilat, míg a fő menübe ér, majd nyomja meg a  jelet.

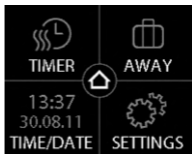
3.3 Szellőztetés

Hogyan kapcsolható be/ki a "nyitott ablak érzékelése" funkció

1. Az aktiváláshoz érintse meg a termosztát kijelzőjét, majd nyomja meg a **menü** jelet.




2. A menü jobb alsó sarkában nyomja meg a **SETTINGS** (beállítások) jelet. Majd nyomja meg az **OPTIONS** (opciók) jelet.



3. Nyomja meg a **WINDOW** (szellőztetés) jelet. Válassza az **ON** (be) jelet a fűtés ideiglenes kikapcsolásához, ha a szobában hirtelen hőmérséklet csökkenése következik be, vagy az **OFF** (ki) jelet, ekkor a termosztát a szoba hirtelen hőmérséklet cökkenése esetén is fog fűteni. A megerősítéshez nyomja meg a jelet.



A normál hőmérséklet kijelzéshez való visszatéréshez nyomja meg a képernyő bal felső sarkában lévő vissza nyilat, míg a fő menübe ér, majd nyomja meg a  jelet.

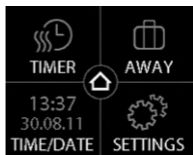
3.4 Maximális Padlőhőmérséklet

Hogyan állítható be a maximális padlőhőmérséklet

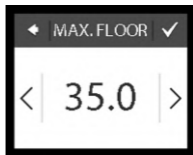
1. Az aktiváláshoz érintse meg a termosztát kijelzőjét, majd nyomja meg a **menü** jelet.



2. A menü jobb alsó sarkában nyomja meg a **SETTINGS** (beállítások) jelet. Majd nyomja meg az **INSTALLATION** (telepítés) és **MANUAL SETUP** (kézi beállítás) jeleket..

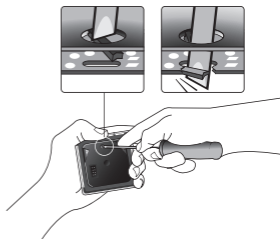


3. Nyomja meg a **MAX. FLOOR TEMP.** (max. padlőhőmérséklet) jelet.. Ezután használja a < és > nyilakat a megengedett maximális padlőhőmérséklet kiválasztásához. A megerősítéshez nyomja meg a jelet.



A normál hőmérséklet kijelzéshez való visszatéréshez nyomja meg a képernyő bal felső sarkában lévő vissza nyilat, míg a fő menübe ér, majd nyomja meg a jelet.

Ha a kijelző modul hátoldalán lévő kis műanyag biztonsági lezárást betöri például egy csavarhúzó használatával, lehetséges lesz a maximális padlőhőmérsékletet 45 °C-ra beállítani. Továbbá lehetséges lesz csupán a szobai érzékelőt használni. Viszont ez a lehetőség nem ajánlott, mivel jelentősen megnövekedik a padló túlmelegedésének kockázata.



FONTOS: Amikor a termosztátot padlófűtő elem vezérlésére használja fapadló vagy hasonló anyagú padló esetén, mindig használja a padlóérezékelőt, továbbá soha ne állítsa a maximális padlőhőmérsékletet 35 °C fölé.




Megjegyzés: A maximális padlőhőmérséklet módosítása előtt lépjen kapcsolatba a padló viszonteladójával, és legyen tudatában a következőknek:

- A padló hőmérsékletének mérési pontja az érzékelő elhelyezkedési pontja.
- A padló alsó részének hőmérséklete akár 10 fokkal is melegebb lehet, mint a padló felső része.
- A padlógyártók sok esetben meghatározzák a padló felületének maximális hőmérsékletét.

Hőel- lenál- lás [m ² K/ W]	Padlózási példák	Részletek	25 °C-os padló- hőmérséklet hozzávetőleges beállítása
0,05	8 mm-es HDF-alapú laminát	> 800 kg/m ³	28 °C
0,10	14 mm-es bükkpar- ketta	650 - 800 kg/m ³	31 °C
0,13	22 mm-es tömör tölgydeszka	> 800 kg/m ³	32 °C
< 0,17	A padlófűtéshez megfelelő maximális szőnyegvastagság	az EN 1307 szabvány szerint	34 °C
0,18	22 mm-es tömör fe- nyődeszka	450 - 650 kg/m ³	35 °C

4 Jelek

A következő jelek fordulhatnak elő a hőmérséklet kijelző bal felső sarkában:

Jel	Jelentése
	A termosztát kézi üzemmódban van, azaz az időzítő funkció ki van kapcsolva. Az időzítő lehetővé teszi, hogy automatikusan váltson a takarékos és komfort hőmérsékletek között az előre meghatározott ütemezésnek megfelelően.
	Távolléti időszak beállítva. Az elindulás napján a meghatározott távolléti időszak 00:00 órakor kezdődik, és a rendszer meghatározott távolléti hőmérsékletet napi 24 órában fenntartja a visszatérés napjának 00:00 órájáig. Ekkor a normál hőmérséklet beállítások fognak aktiválódni.
	Hiba történt. A figyelmeztető jel megnyomásával még több információ jelenik meg a hibáról.

5 Garancia



6 Hulladékként történő ártalmatlanításra vonatkozó utasítások



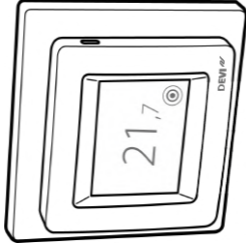
Danfoss A/S
Electric Heating Systems
Ulvehavevej 61
7100 Vejle
Denmark
Phone: +45 7488 8500
Fax: +45 7488 8501
E-mail: EH@DEVI.com
www.DEVI.com

A Danfoss nem vállal felelősséget a katalógusokban és más nyomtatott anyagban lévő esetleges tévedésért, hibáért. Danfoss fenntartja magának a jogot, hogy termékeit értesítés nélkül megváltoztassa. Ez vonatkozik a már megrendelt termékekre is, feltéve, hogy e változtatások végrehajthatók a már elfogadott specifikáció lényeges módosítása nélkül. Az ebben az anyagban található védjegyek az érintett vállalatok tulajdonát képezik. A DEVI és a DEVI logo a Danfoss A/S védjegyei. Minden jog fenntartva.

DEVIreg Touch Design Frame

140F1064

Intelligent Timer
Thermostat
Floor / Room Sensor
220-240V~
50-60Hz~
0 to +30°C
16A/3680W@230V~
IP 21



Product Documentation

DK EL 7224215603
NO EL 5402666
FI SSTL 2600100

Designed in Denmark for Danfoss A/S

